

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie  
**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde  
**Band:** 69 (1991)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Der Pilz des Monats : Trichoglossum walteri, Kurzhaarige Erdzunge : (Berk.) Durand, Ann. Myc. 6: 440 (1908) = Le champignon du mois = Il fungo del mese  
**Autor:** Freléchoux, F.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-936629>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Danksagung

Herrn J. Häffner, Mittelhof (BRD) danken wir für die Literaturhinweise, Herren Moravec und Adamov aus Brna (CSSR) für die Überprüfung und Beratung der Arten *Melastiza*.

Paul Blank, Chlenglerweg 101, 8240 Thayngen  
René Dougoud, Rte de la Gruyère 19, 1700 Fribourg  
[Übersetzung (*Melastiza*): F. Brunelli]

Literatur: siehe franz. Fassung.

## Der Pilz des Monats

### **Trichoglossum walteri, Kurzhaarige Erdzunge**

(Berk.) Durand, Ann. Myc. 6: 440 (1908)

**Makroskopie:** Fruchtkörper schwarz, von länglicher und leicht keuliger Form, 4–10 cm lang. Das Stielchen verlängert und erweitert sich in einen länglichen und lanzettlichen ascogenen Teil, der in der Längsrichtung wellig, an der Spitze stumpf ist. Haare am Stielchen unter der Lupe (mindestens 10×) besonders sichtbar.

**Mikroskopie:** Asci achtsporig, keulig, inoperculat, J+, Typ pleurorhynch, 160–180 (–200)×15–20 (–25) µm.

Ascosporen multiseriat, länglich, bazillenförmig bis an einem Ende leicht verjüngt, braun, 7× septiert, mit regelmässigen Zwischenräumen, 70–90×4–6 µm.

Paraphysen einfach oder manchmal gegabelt, septiert, hyalin bis bräunlich, an der Spitze mehr oder weniger gebogen oder angeschwollen, bis zu 5–6,5 µm. Haare nadelförmig, dunkelbraun bis schwarz, an der Basis heller, nicht septiert, mit dicker Wand, 200–230 (–250)×7–9 µm, das Hymenium überragend. Haare des Stielchens dicht, von gleichem Typ wie die Vorhergehenden, aber an der Basis auch angeschwollen, zuweilen knollig, kürzer, 85–150 (–185) µm.

**Standort/Ernte:** Diese Art wurde anfangs November 1989 gefunden in einer Mähwiese bei Damvant (JU; örtlich genannt: Combe de Vaux; 700 M.ü.M.). Herb. G. (Genève) No.G-K18218. Herb. myc. Porrentruy No. 1451.

**Bemerkungen:** Die Gattung *Trichoglossum* ist in die Familie Geoglossaceae gestellt. Sie charakterisiert sich durch die Anwesenheit von Haaren im Hymenium. *T. walteri* unterscheidet sich von *T. hirsutum* (Pers.: Fr.) Boud., bei uns eine relativ häufige Art, durch die Ascosporen mit 7 Septen, unter 100 µm. *T. confusum* Durand zeigt ebenfalls Ascosporen mit 7 Septen, aber nur 55–73 µm messend.

Der Entdeckungsort ist eine Mähwiese, die den Vorteil einer extensiven Nutzung besitzt. Die Mineraldüngergaben werden hier nur einmal pro Jahr verabreicht, und der erste Schnitt erfolgt nicht vor Ende Juni. Die Pflanzendecke zeigt eine grosse floristische Vielfalt: 31 Arten auf 25 m<sup>2</sup>. Die Weisse Bergnarzisse (*Narcissus radiiflorus*) und das Ruchgras (*Anthoxanthum odoratum*) sind die zwei dominanten Phanerogamen. Die pflanzliche Gruppierung ist verwandt mit den Gesellschaften des *Arrhenaterion* und des *Polygono-Trisetion*, respektive der Gesellschaft der Gruppierungen gedüngter Wiesen der Ebene und der Gesellschaft der entsprechenden Gruppierungen des Gebirges. Diese doppelte Beziehung ergibt sich wahrscheinlich aus der mittleren

Höhe des Standortes. Die ökologischen Angaben der Literatur sind summarisch. Durand (1908) erwähnt die Art an verfaultem Holz und an Humus gebunden. Ellis & Ellis (1988) erwähnen sie in grasiger Umgebung. Cooke (1875) zitiert sie auf Wedeln (in Verwesung ?) von *Dicksonia*, eine Gattung australischer Farne.

Unsere Beobachtungen neigen dazu, diese Art als wiesenbewohnenden Saprobionten zu betrachten. In der Tat schien der myzeliale Teil des Pilzes am organisch-mineralischen Anteil des Bodens gebunden zu sein und nicht an die Wurzeln lebender Pflanzen oder an irgendeinem toten oder erkennbaren Teil derselben. Nicht a priori an eine bestimmte Pflanzenart gebunden, verwirklicht sich sein Überleben als Zersetzer von feinen organischen Abfällen (Humus).

**Verdankungen:** Wir danken M.R. Dougoud, der freundlicherweise unsere Bestimmung bestätigt und unsere Beschreibung des Pilzes in sehr nützlicher Weise vervollständigt hat.

**Bibliographie:** siehe franz. Text.

**Text und Skizzen:**

F. Freléchoux, St-Maurice 12, 2000 Neuchâtel

**Foto:** C. Fankhauser, Route d'Alle, 2900 Porrentruy

**Übersetzung:** B. Kobler, 8052 Zürich

## Le champignon du mois

### **Trichoglossum walteri** (Berk.) Durand, Ann. Myc. 6: 440 (1908)

**Macroscopie:** Fructifications noires, de forme allongée et légèrement clavée, atteignant 4–10 cm de long. Pédicule se prolongeant et s'élargissant en une partie ascogène oblongue à lancéolée, ondulée longitudinalement, obtuse au sommet. Poils particulièrement visibles sur le pédicule sous la loupe (10× au moins).

**Microscopie:** Asques octosporés, claviformes, inoperculés, J+, de type pleurorhynque, 160–180 (–200) × 15–20 (–25) µm.

Ascospores multisériées, allongées, bacilliformes à légèrement amincies à une extrémité, brunes, 7× septées, à espaces réguliers, 70–90 × 4–6 µm.

Paraphyses simples ou quelquefois fourchues, septées, hyalines à brunâtres, plus ou moins courbées et renflées au sommet, jusqu'à 5–6,5 µm.

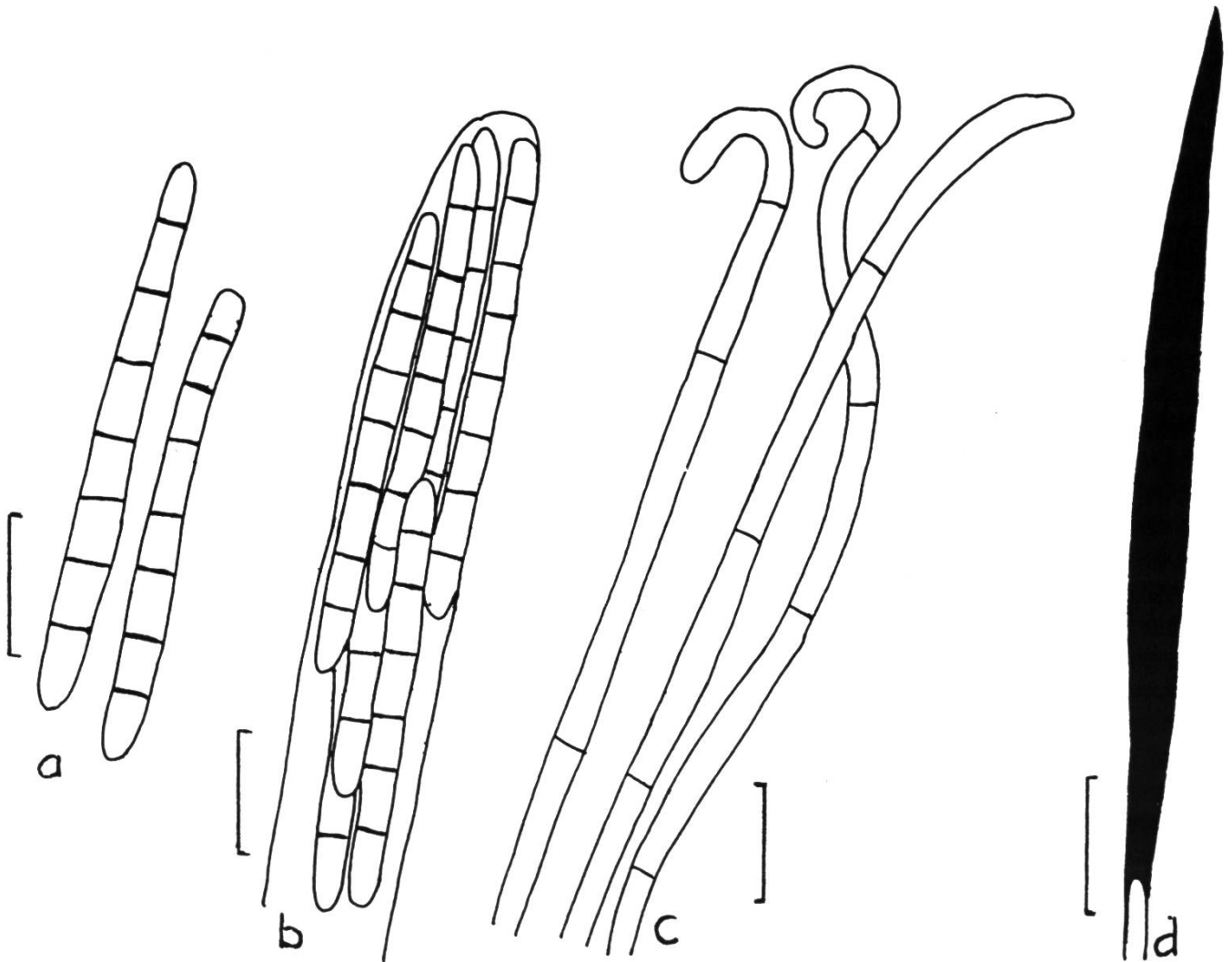
Poils aciculaires, brun foncé à noirs, plus pâles à la base, non septés, à paroi épaisse, 200–230 (–250) × 7–9 µm, dépassant l'hyménium. Poils du pédicule denses, du même type que les précédents, mais aussi renflés à la base, parfois bulbeux, plus courts, 85–150 (–185) µm.

**Habitat/ Récolte:** Cette espèce a été découverte au début novembre 1989 dans un pré de fauche à Damvant (JU; lieu-dit: Combe de Vaux; alt. 700 m). Herb. G. (Genève) No G-K18218. Herb. myc. Porrentruy No 1451.

**Remarques:** Le genre *Trichoglossum* est placé dans la famille des Géoglossacées. Il se caractérise par la présence de poils dans l'hyménium. *T. walteri* se distingue de *T. hirsutum* (Pers.: Fr.) Boud., espèce relativement commune chez nous, par ses ascospores à 7 cloisons, de longueur inférieure à 100 µm. *T. confusum* Durand présente également des ascospores à 7 cloisons, mais ne mesurant que 55–73 µm.

Le lieu de découverte est un pré de fauche qui bénéficie d'une exploitation extensive. Les fumures minérales n'y sont épandues qu'une fois l'an et la pre-





*Trichoglossum walteri*

Ascospores (a), partie supérieure d'un asque (b), extrémités de paraphyses (c), poil (d) (Trait: 20  $\mu\text{m}$ ).

Ascosporen (a), oberer Teil eines Ascus (b), oberes Ende der Paraphysen (c), Haar (d) (Messstrich: 20  $\mu\text{m}$ ).

Ascospora (a), parte superiore di un asco (b), terminazione apicale delle parafisi (c), pelo (d) (Scala: 20  $\mu\text{m}$ ).

mière coupe n'intervient pas avant fin juin. Le couvert végétal montre une grande diversité floristique: 31 espèces sur 25 m<sup>2</sup>. Le narcisse (*Narcissus radiiflorus*) et la flouve odorante (*Anthoxanthum odoratum*) sont les deux phanérogames dominantes. Le groupement végétal s'apparente aux alliances de l'*Arrhenatherion* et du *Polygono-Trisetion*, respectivement alliance des groupements de prairies amendées de plaine et alliance des groupements vicariants de montagne. Ce double apparemment résulte probablement de l'altitude moyenne de la station.

Les données écologiques de la littérature sont sommaires. Durand (1908) mentionne l'espèce liée au bois pourri et à l'humus. Ellis & Ellis (1988) l'indiquent dans les milieux herbeux. Cooke (1875) la cite sur des frondes (en décomposition ?) de *Dicksonia*, genre de fougères australiennes.

Nos observations tendraient à considérer cette espèce praticole comme saprophyte. En effet la fraction mycélienne du champignon semblait liée à

l'horizon organo-minéral du sol et non aux racines des végétaux vivants ou à une quelconque fraction morte et reconnaissable de ceux-ci. Non liée a priori à une espèce végétale précise sa survie de décomposeur se réaliserait à partir de débris organiques fins (humus).

**Remerciements:** Nous remercions M. R. Dougoud qui a bien voulu confirmer notre détermination et compléter de manière très utile notre description du champignon.

- Bibliographie:**
- Breitenbach, J. et Kränzlin F. – 1984 – Les champignons de Suisse, Tome 1: Les Ascomycètes, pp. 130–133.
  - Cooke, M. C. – 1875 – Mycographia, Part.1, p. 4.
  - Durand, E. J. – 1908 – The Geoglossaceae of North America. Annales mycologici, Vol. 6, pp. 387–477.
  - Ellis, M. B. & J. B. Ellis – 1988 – Microfungi on miscellaneous substrates, p. 97.
  - Imbach, E. I. – 1949 – *Trichoglossum Walteri* (Berk.) Durand var. *helveticum*, nov. var., Kurzhaarige Erdzunge. BSM 27(9): 137–140.
  - Rahm, E. – 1966 – Geoglossaceae im Hochtal von Arosa. BSM 44(11): 165–179.
  - Seaver, F. J. – 1951 – The North American Cup-Fungi (Inoperculates), pp. 29–34.

**Text et dessins:** F. Freléchoux, St-Maurice 12, 2000 Neuchâtel

**Photo:** C. Fankhauser, Route d'Alle, 2900 Porrentruy

**Traduction:** B. Kobler, 8052 Zürich

## Il fungo del mese

### **Trichoglossum walteri** (Berk.) Durand, Ann. Myc. 6: 440 (1908)

**Macroscopia:** Carpoforo nero, di forma allungata e lievemente clavata, lungo 4–10 cm. Il peduncolo si prolunga e si allarga in una parte ascogena da oblunga a lanceolata, ondulata longitudinalmente e ottusa all'apice. Peli del peduncolo chiaramente visibili alla lente (almeno 10×).

**Microscopia:** Aschi a 8 spore, clavati, inoperculati, J+, di tipo pleurorinco, 160–180 (–200) × 15–20 (–25) μm.

Ascospore multiseriate, allungate, da bacilliformi a leggermente assottigliate a una estremità, brune, 7× settate, regolarmente spaziate, 70–90 × 4–6 μm. Parafisi semplici o talvolta forcate, settate, da ialine a brunastre, all'apice più o meno ricurve o rigonfie, fino a 5–6,5 μm.

Peli acicolari, da bruno scuri a quasi neri, più chiari alla base, non settati, a parete spessa, 200–230 (–250) × 7–9 μm, sporgenti oltre l'imenio. I fitti peli sul peduncolo sono dello stesso tipo dei precedenti, ma sono rigonfi anche alla base, talvolta bulbosi e più corti, 80–150 (–185) μm.

**Habitat/ Raccolta:** Questa specie fu trovata all'inizio di novembre del 1989 in un prato da sfalcio a Damvant (JU; toponimo: Combe de Vaux, 700 m s.m.). Herb. G. (Genève) No. G-K18218. Herb. myc. Porrentruy No 1451.

**Osservazioni:** Il genere *Trichoglossum* è posto nella famiglia delle Geoglossaceae. E' caratterizzato dalla presenza di peli nell'imenio. *T. walteri* si distingue da *T. hirsutum* (Pers.: Fr.) Boud., specie relativamente comune da noi, per mezzo delle ascospore con 7 setti, inferiori a 100 μm. *T. confusum* Durand ha pure ascospore a 7 setti, ma che misurano soltanto 55–73 μm.

Il luogo di ritrovamento è un prato a sfalcio, oggetto di una coltivazione estensiva. La concimazione minerale viene eseguita una sola volta all'anno e il primo taglio non avviene prima della fine di giugno. La copertura vegetale presenta una grande varietà floristica: 31 specie in 25 m<sup>2</sup>. Il narciso (*Narcissus radiiflorus*) e il paleo odoroso (*Anthoxanthum odoratum*) sono le due fanerogame predominanti. Le associazioni vegetali si apparentano all'associazione dell'*Arrhenatherion* e del *Polygono-Trisetion*, rispettivamente associazioni degli aggruppamenti di prati pingui di pianura e dei rispettivi aggruppamenti di montagna. Probabilmente questo doppio apparentamento è conseguenza dell'altitudine media del sito.

I dati ecologici della letteratura sono sommari. Durand (1908) menziona la specie legata al legno marcio e all'humus. Ellis & Ellis (1988) l'indicano negli ambienti erbosi. Cooke (1875) lo cita su fronde (in decomposizione?) di *Dicksonia*, genere di felci australiane.

Le nostre osservazioni tenderebbero a considerare questa specie praticola come saprofita. In effetti la frazione miceliare del fungo sembra legata all'orizzonte organico-minerale del terreno e non a radici di vegetali vivi o a una qualsiasi frazione morta e riconoscibile di essi. Non legata a priori a una specie vegetale precisa, la sua sopravvivenza di decompositore si realizzerebbe a cominciare dagli scarti organici fini (humus).

**Ringraziamenti:** Ringraziamo M. R. Dougoud che ben volentieri ha confermato la nostra determinazione e ha completato in modo molto utile la nostra descrizione del fungo.

**Bibliografia:** vedi testo francese.

**Testo e schizzi:**

F. Freléchoux, St-Maurice 12, 2000 Neuchâtel

**Traduzione:** E. Zenone

## Einführung in die Pilzkunde

### Xanders vierundzwanzigster Pilzbrief

#### Das Kreuz mit den Täublingen (dritter Teil) – Grüne und braune Arten

Lieber Jörg,

Das interessante Thema Täublinge weiter verfolgend, möchte ich Dir noch einige ähnliche und daher verwechselbare Täublinge in grünen wie auch in braunen Farbtönen vorstellen. Wohl die bekannteste grünliche Art ist der **Frauentäubling**, *Russula cyanoxantha* (Schaeff.) Fr., welcher hauptsächlich im Eichen- und Buchenwald zu finden ist. Er ist eine der ganz wenigen *Russula*-Arten, die weiche, biegsame und nicht brüchige Lamellen besitzt. Dieser recht derbe Weisssporer kommt in verschiedenen Mischfarbtönen zwischen grün, violett, lila und schiefergrau vor. Eine rein grüne Form mit teilweise gegabelten Lamellen bildet der Grüne Frauentäubling, *R. cyanoxantha*, forma *peltereaui* Sing. Mit ähnlichen Mischfarben erscheint der **Grauviolette Täubling**, *Russula grisea* Fr. Diese Art besitzt aber brüchige und crèmeockerfarbige Lamellen. Er schmeckt ebenfalls mild, zeigt aber an den Frassstellen und unter der Huthaut lilarosa Farbtöne. Der Standort ist der gleiche wie beim Frauentäubling. Deutlich unterscheidet sich der **Grünfelderige Täubling**, *Russula virescens* (Schaeff.) Fr. Seine fast spangrün und bereifte Huthaut ist auffällig felderig aufgerissen. Dieser milde Weisssporer ist hart